



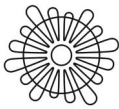
Izvedbeni plan nastave (syllabus<sup>1</sup>)

|   |  |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |
|---|--|---|--|---|--|---------------------|---|---------------------------------|---|------------------------------|
| <b>Sastavnica</b>                         | <b>Odjel za germanistiku</b>   |   |  |   |  | <b>akad. god.</b>   | 2024./2025.                                     |                                 |   |                              |
| <b>Naziv kolegija</b>                     | <b>Tvorba riječi</b>   |   |  |   |  | <b>ECTS</b>         | 3   |                                 |   |                              |
| <b>Naziv studija</b>                      | <b>Njemački jezik i književnost</b>  |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |
| <b>Razina studija</b>                     | <input checked="" type="checkbox"/> prijediplomski   |   | <input type="checkbox"/> diplomski                       |   | <input type="checkbox"/> integrirani   |                     | <input type="checkbox"/> poslijediplomski       |                                 |   |                              |
| <b>Godina studija</b>                     | <input checked="" type="checkbox"/> 1.   |   | <input type="checkbox"/> 2.                              |   | <input type="checkbox"/> 3.  |                     | <input type="checkbox"/> 4.                     | <input type="checkbox"/> 5.     |   |                              |
| <b>Semestar</b>                           | <input checked="" type="checkbox"/> zimski<br><input type="checkbox"/> ljetni  |   | <input checked="" type="checkbox"/> I.                   |   | <input type="checkbox"/> II.   |                     | <input type="checkbox"/> III.                   | <input type="checkbox"/> IV.    | <input type="checkbox"/> V.   | <input type="checkbox"/> VI. |
| <b>Status kolegija</b>                    | <input type="checkbox"/> obvezni kolegij   |   | <input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij      |   | <input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela |                     |   | <b>Nastavničke kompetencije</b> | <input type="checkbox"/> DA<br><input checked="" type="checkbox"/> NE |                              |
| <b>Opterećenje</b>                        | 15   | P | 15   | S | 0  | V                   | <b>Mrežne stranice kolegija</b>                 |                                 | <input type="checkbox"/> DA<br><input checked="" type="checkbox"/> NE |                              |
| <b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b> | Utorak, 8,00-10,00<br>Prostorija 156   |   |  |   | <b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>                                |                     |   | Njemački<br>Hrvatski            |   |                              |
| <b>Početak nastave</b>                    | 2.10.2024.   |   |  |   | <b>Završetak nastave</b>   |                     |   | 24.1.2025.                      |   |                              |
| <b>Preduvjeti za upis</b>                 | -  |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |
| <b>Nositelj kolegija</b>                  | doc. dr. sc. Marija Perić Šormaz   |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |
| <b>E-mail</b>                             | mperic5@unizd.hr   |   |  |   |  | <b>Konzultacije</b> | Utorak 9,00-10,00<br>Srijeda 9,00-10,00         |                                 |   |                              |
| <b>Izvođač kolegija</b>                   | Ivona Pustahija  |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |
| <b>E-mail</b>                             | ipustahija@unizd.hr  |   |  |   |  | <b>Konzultacije</b> | Srijeda 10,00-12,00                             |                                 |   |                              |
| <b>Vrste izvođenja nastave</b>            | <input checked="" type="checkbox"/> predavanja   |   | <input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice |   | <input type="checkbox"/> vježbe  |                     | <input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu |                                 | <input type="checkbox"/> terenska nastava                             |                              |
|   | <input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci  |   | <input type="checkbox"/> multimedija i mreža             |   | <input type="checkbox"/> laboratorij   |                     | <input type="checkbox"/> mentorski rad          |                                 | <input type="checkbox"/> ostalo                                       |                              |
| <b>Ishodi učenja kolegija</b>             | Studenti će biti sposobni:<br>• tumačiti mehanizme tvorbe riječi, opisivati i razlikovati tvorbene modele njemačkog jezika;<br>• rješavati tvorbene zadatke;<br>• argumentirati mišljenja na temelju pročitane literature i rada s leksikografskim izvorima  |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |
| <b>Ishodi učenja na razini programa</b>   | PNJ 1 - analiziranje: opisivati, prepoznavati, uspoređivati i razlikovati vrste riječi, vrste i tipove rečenica, tekstne vrste, jezične varijetete, jezikoslovne pojmove, te samostalno razumijevati i tumačiti, raščlanjivati i istraživati autentične tekstove<br>PNJ 2 - sintetiziranje: donositi zaključke iz područja humanističkih znanosti na polju jezikoslovlja, pripremati usmena izlaganja, sastavljati pismene seminarske i završne radove<br>PNJ 3 - kritičko vrednovanje: prosuđivati značaj jezikoslovnih teorija, kritički uspoređivati i raspravljati o različitim jezikoslovnim istraživačkim metodama<br>PNJ 7 - instrumentalne kompetencije: temeljno opće znanje iz područja studijskog programa, usmena i pismena komunikacija na njemačkom jeziku, vještine korištenja programskih alata pri izradi seminarskih i drugih radova<br>PNJ 8 - interpersonalne kompetencije: komuniciranje s kolegama i suradnicima, sposobnost timskog rada, uvažavanje raznolikosti, primjena etičkih načela i normi koje se koriste u struci<br>PNJ 9 - sistemske kompetencije: sposobnost primjene znanja u praksi, razumijevanje kultura i običaja drugih zemalja a posebno zemalja njemačkog govornog područja (Njemačka, Austrija, Švicarska), sposobnost samostalnog rada |   |  |   |  |                     |   |                                 |   |                              |

<sup>1</sup> Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



|  |  |   |   |  |   |
|--|--|---|---|--|---|
| Načini praćenja studenata                    | <input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave  | <input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu               | <input type="checkbox"/> domaće zadatke                 | <input type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija                 | <input type="checkbox"/> istraživanje   |
|  | <input type="checkbox"/> praktični rad   | <input type="checkbox"/> eksperimentalni i rad                        | <input checked="" type="checkbox"/> izlaganje           | <input type="checkbox"/> projekt                                 | <input type="checkbox"/> seminar  |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)  | <input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit                     | <input type="checkbox"/> usmeni ispit                   | <input type="checkbox"/> ostalo:                                 |   |
| Uvjeti pristupanja ispitu                    | redovito pohađanje nastave i održana prezentacija  |   |   |  |   |
| Ispitni rokovi                               | <input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok   |   | <input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok             | <input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok         |   |
| Termini ispitnih rokova                      | 30.1.2025., 8,00-10,00, uč.156<br>13.2.2025., 8,00-10,00, uč.156   |   |   | 8.9.2025., 8,00-10,00, uč. 156<br>22.9.2025., 8,00-10,00, uč.156 |   |
| Opis kolegija                                | Studenti će se upoznati s morfematskim jedinicama njemačkog jezika, s tvorbenim modelima (strukturama) i njihovim funkcijama. Ovaj kolegij omogućuje cjelovit uvid u morfematsko-tvorbeni sustav njemačkog leksika te pruža podlogu za analizu i primjenu leksičkih jedinica u raznovrsnim tekstovima.   |   |   |  |   |
| Sadržaj kolegija (nastavne teme)             | 1. Tvorba riječi: definicija pojma i predmeta istraživanja<br>2. Klasifikacija morfema. Motiviranost riječi<br>3. Tvorbeni modeli<br>4. Kompozicija<br>5. Derivacija<br>6. Kolokvij<br>7. Reduplikacija, kontaminacija i konverzija<br>8. Skraćivanje<br>9. Tvorba imenica<br>10. Tvorba pridjeva<br>11. Tvorba glagola<br>12. Tvorba priloga<br>13. Tvorba i tipologija neologizama<br>14. Njemačke složenice i njihovi strukturalni ekvivalenti u hrvatskom jeziku<br>15. Kolokvij |   |   |  |   |
| Obvezna literatura                           | •Lohde, Michael (2006). Wortbildung des modernen Deutschen: ein Lehr- und Übungsbuch. Tübingen: Gunter Narr Verlag.<br>•Fleischer, Wolfgang (2007): Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. Leipzig: de Gruyter Verlag.<br>•Babić, Stjepan (2002). Tvorba riječi u hrvatskom književnom jeziku. Zagreb: HAZU.   |   |   |  |   |
| Dotatna literatura                           | •Talanga, Tomislav (2011). Einführung in die Wortbildung der deutschen Sprache. Osijek: Filozofski fakultet Osijek.<br>•Elsen, Hilke (2011). Neologismen. Tübingen. Roelcke, Thorsten (1999). Fachsprachen. Berlin   |   |   |  |   |
| Mrežni izvori                                |  |   |   |  |   |
| Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)  | Samo završni ispit   |   |   |  |   |
|  | <input type="checkbox"/> završni pismeni ispit   | <input type="checkbox"/> završni usmeni ispit                         | <input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit | <input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit           |   |
|  | <input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaci  | <input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaci i završni ispit | <input type="checkbox"/> seminarski rad                 | <input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit          | <input type="checkbox"/> praktični rad<br><input type="checkbox"/> drugi oblici |
| Način formiranja završne ocjene (%)          | Pismeni ispit ili dva kolokvija iznose 70% ukupne ocjene, 20% izrada prezentacije i njeno izlaganje, 10% pohađanje nastave i sudjelovanje u diskusijama  |   |   |  |   |
| Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%) | <65%   | nedovoljan (1)  |   |  |   |
|  | 65-74%   | dovoljan (2)  |   |  |   |
|  | 75-84%   | dobar (3)   |   |  |   |
|  | 85-92%   | vrlo dobar (4)  |   |  |   |
|  | 93-100%  | izvrstan (5)  |   |  |   |
| Način praćenja kvalitete                     | <input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta<br><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice<br><input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave<br><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete<br><input type="checkbox"/> ostalo   |   |   |  |   |



|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Napomena / Ostalo</b> | <p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektroničkoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p> |
|--------------------------|--|